



YAMASA acontece

O canal de comunicação da Yamasa com seus clientes



**YAMASA, com
foco definido e
direção certa**

2017 -



**Na IPPE 2017, em Atlanta (EUA),
a Yamasa expõe, mais uma vez, sua tecnologia
a avicultores de diversas regiões do mundo**

UM FELIZ PRESENTE



Com mais de 30 anos à frente da Yamasa, tenho a satisfação de estar trilhando o caminho seguro de uma empresa sólida no mercado, reconhecida pela confiabilidade

de sua marca e a qualidade do que produzimos. Ao mesmo tempo, nesta caminhada que agora trilho ao lado de meus filhos, vejo tudo se renovar e abrir-se em novas soluções aos clientes.

Assim, com a solidez do passado construído pelo meu pai, o fundador Yorio Yamazaki, e o ritmo acelerado do futuro - representado pelos meus filhos Elisabeth, Nelson Júnior e Alberto – me sinto realizado com o presente. Hoje presido a Yamasa tendo a alegria de ver a empresa com foco definido, na direção certa: a do aprimoramento para atender ainda melhor a avicultura brasileira e internacional.

Este ano de 2016, que encerramos agora, será sempre especial para nós, pois foi nele que a Yamasa iniciou seu 51º ano de história, de trabalho e paixão por gerar soluções para a indústria avícola.

Muito mais está por vir, pois somos uma equipe que não para de se desafiar para ampliar o atendimento, aprimorar produtos, inovar no mercado.

Temos muito a agradecer a nossos clientes, fornecedores e amigos por terem nos auxiliado na etapa dos primeiros 51 anos da Yamasa. A todos, excelente ano de 2017!

NELSON YAMASAKI
PRESIDENTE

“Só se constroem perspec

O ano de 2017 parece não prometer muito dinamismo, conforme demonstram as análises econômicas brasileiras, mas, com planejamento, trabalho e eficiência, a Yamasa projeta manter as metas, cumprindo sua filosofia de estar em sintonia com a avicultura brasileira e internacional.



Dois mil e dezesseis vai se encerrando com, pelo menos, uma certeza: não há como conquistar nada sólido sem muito trabalho. Essa tem sido, inclusive, a marca da trajetória da Yamasa ao longo de seus 51 anos de vida, e que não mudou em pleno ano de uma crise sem precedentes na história do Brasil. O presidente da Yamasa, Nelson Yamasaki, concorda: “Além do trabalho firme e constante ao longo dos últimos anos, podemos ressaltar a nossa capacidade de planejamento, com firmes estratégias para alcançar objetivos concretos. Isso tem nos ajudado nas conquistas recentes, tanto no mercado interno quanto no cená-

rio internacional.”

Yamasaki vê 2016 como um ano de dificuldades em vista de um mercado retraído economicamente mas desafiador ao propor criatividade e estratégias diferenciadas para atender o cliente. “E, às vezes, diferenciar-se é oferecer exatamente o que o cliente precisa, de forma adequada a sua realidade. Tem sido assim que a Yamasa vem consolidando seu trabalho no mercado brasileiro e, nos últimos anos, também em outros países do mundo”, destaca Yamasaki.

Estar bem situado no mercado, segundo ele, significa respeitar a confiança dada pelo cliente, mantendo a qualidade no forne-

tivas com planejamento e muito trabalho”



Na análise do presidente da Yamasa, Nelson Yamasaki, é preciso estar sempre atento ao mercado em que se atua, oferecendo projetos adequados ao cliente e atenção ao planejamento e estratégias de atendimento.

cimento dos produtos e oferecendo boa assistência técnica.

PLANEJAMENTO E FOCO

Em 2016, especialmente, o presidente da Yamasa acredita que foi possível avançar porque houve planejamento e foco da equipe nos vários mercados. “Nos preparamos em anos anteriores, com medidas de organização interna e atendimento ágil; além disso, mantivemos o foco em nossa vocação, que é gerar soluções para a indústria avícola, sucesso do nosso trabalho tanto no setor de postura quanto no setor de corte.”

Para Yamasaki, 2017 pode, sim, ser um ano positivo, até mesmo contrariando as perspectivas na-

cionais, que não são boas para a economia brasileira. Segundo ele, é preciso continuar investindo no que a empresa tem de melhor, que é o atendimento de vendas e de manutenção técnica, alicerçado, especialmente, pelo programa de treinamento na fábrica, mantido com sucesso ao longo dos últimos quatro anos. “Ideias como o Programa de Treinamento nos mantêm conectados às necessidades dos clientes, abrindo oportunidades para um atendimento prático, que agiliza o dia a dia das granjas e contribui para o bom relacionamento com os nos-

so clientes”, salienta Yamasaki.

Faz parte desse conceito, ainda, o investimento constante na característica da Yamasa de oferecer produtos robustos, de manutenção simples e com grande durabilidade, “sempre atendendo às especificidades de cada granja, de cada cliente, falando a linguagem de cada mercado”, diz, otimista, o empresário. “No mais - arremata - é trabalhar muito, pois nenhuma perspectiva se concretiza sem o planejamento e o trabalho. É nisso que acreditamos em 2016, em 2017 e nos anos que virão.” ■

Aos 51 anos, a Yamasa oferece suas soluções ao mercado avícola brasileiro e a mais 25 países.



YHD e Embaladora 3.0 são as estrelas da Yamasa em Atlanta 2017

Especiais para ovos férteis e ovos comerciais, respectivamente, as máquinas estarão à disposição dos visitantes da IPPE 2017, entre 31 de janeiro e 2 de fevereiro, no estande da empresa brasileira.

Dois destaques do portfólio da Yamasa serão as estrelas no estande da empresa em Atlanta, nos Estados Unidos, no início de 2017. Comparando pelo 12º ano consecutivo à IPPE - *International Production & Processing Expo* - entre os dias 31 de janeiro e 2 de fevereiro -, a Yamasa mantém a tradição na agenda internacional e comparece com sua equipe no *Georgia World Congress Center* para, mais uma vez, apresentar ao mercado das Américas e de outros países do mundo o que há de mais recente em seu portfólio, disponível para o setor avícola.

Para a linha de ovos férteis, a Yamasa preparou a YHD, uma embandejadora idealizada há 10 anos pelo presidente da empresa, Nelson Yamasaki, e projetada especialmente para atender com qualidade as unidades de matrizeiros e incubatórios. “A linha YHD tem atendido com bastante satisfação o setor de ovos férteis, ganhando mercado no Brasil e em outros países graças à eficiência do equipamento, especialmente preparado para atender com segurança matrizeiros e incubatórios do setor de corte”, sintetiza Nelson Yamasaki, presidente da Yamasa.

O executivo está bastante satisfeito com os resultados da máquina que, recentemente, conquistou a patente internacional, o que lhe confere ainda maior valor de mercado e competitividade em nível global. Yamasaki também comenta que a linha YHD ganhou, ao longo dos dois últimos anos, aperfeiçoamentos para atender ainda melhor os matrizeiros, permitindo maior funcionalidade para ser utilizada diretamente nos aviários. Dessa forma, o equipamento recebe os ovos das esteiras coletoras instaladas diretamente nos ninhos automáticos, faz a triagem e os acondiciona automaticamente em bandejas próprias para incubação.

Para os incubatórios, podem ser destacados os acessórios que auxiliam na eliminação dos ovos não incubáveis (como os trincados e sujos, por exemplo) e que identificam ovos férteis muito pequenos ou muito grandes e, por isso, inadequados à incubação.

Essas funcionalidades dão maior agilidade ao trabalho e reduzem o número de pessoas envolvidas no processo, o que diminui, também, o contato humano com os ovos, atendendo às exigências sanitárias para esse tipo de ovo.

Entre os opcionais que a Yamasa oferece para o conjunto da YHD está o acumulador de ovos (localizado em estágio anterior à ovoscopia), a própria ovoscopia (item opcional) e o denester, dispensador automático de bandejas para incubação, uma das características mais festejadas pelos clientes que já viram a máquina em funcionamento.

“Sempre focamos nesse setor com seriedade e comprometimento e agora estamos em busca de atender os mercados internacionais com ainda maior expressão”, diz Yamasaki, indicando boas expectativas para a participação em Atlanta.



A LINHA YHD PARA EMBANDEJAMENTO DE OVOS FÉRTEIS foi criada para atender ao setor de corte, com embandejamento de ovos para matrizeiros e incubatórios.

Embandejadora YHD



A Yamasa tem um forte compromisso com a IPPE, a Feira de Atlanta, que acontece na Geórgia (EUA). A tradicional feira é estratégica para a empresa brasileira, pois é uma chave importante para estabelecer relações comerciais com o mundo da avicultura fora das fronteiras do Brasil. São 12 anos de presença na feira internacional, uma vitrine para os produtos da Yamasa no mundo, pois o evento recebe clientes potenciais de todos os continentes.

Embaladora 3.0

Um clássico modernizado

Especialmente destinada à embalagem de ovos em bandejas e conectada ao aviário, a Embaladora 3.0 da Yamasa para ovos comerciais é um clássico que, ao longo dos anos, vem se notabilizando pela praticidade e robustez. Em exposição no estande da Yamasa em Atlanta, a Embaladora 3.0 mostrará toda a versatilidade da linha em versões que podem ser adaptadas para cada tipo de granja.

O modelo exposto na IPPE 2017 será apresentado com magazine horizontal para bandejas, mas também pode ter acoplado o denester, acessório que dispensa bandejas automaticamente.

O design simples da Embaladora 3.0 ganhou detalhes especiais com a utilização de esteira modular plástica, dando ainda

maior aderência às bandejas de ovos. Ela pode ser acoplada diretamente à linha de recepção dos galpões de postura, oferecendo eficiência, praticidade e economia ao avicultor, já que sua rapidez e qualidade permitem a redução de mão de obra.

“Suas características atendem bem ao mercado norte-americano, que prefere máquinas compactas e eficientes para suas propriedades. A linha 3.0 de nossas embaladoras atende exatamente a essas características”, indica o presidente da Yamasa, Nelson Yamasaki. ■



Em março, empresa participa da MidWest Poultry Convention

Buscando ampliar sua participação nos mercados norte-americano e canadense, a Yamasa participa em 2017, mais uma vez, da MidWest Poultry Convention, maior evento avícola regional dos Estados Unidos. A feira, que é promovida por uma federação composta por 12 associações de avicultura do centro-oeste americano, acontecerá entre os dias 14 e 16 de março, na cidade de Saint Paul, no Estado de Minnesota. “Estaremos presentes, pela primeira vez, com nossa equipe da fábrica brasileira em estande próprio, recepcionando clientes e apresentando a tecnologia Yamasa através de nosso portfólio de máquinas”, informa a gerente de marketing da empresa, Elisabeth Yamasaki. Em outras edições da feira, a Yamasa participou através de seu representante norte-americano. “Como referência importante para os avicultores americanos e canadenses, a MidWest é uma oportunidade especial de novos posicionamentos de mercado para a Yamasa, que já conta com clientes nos Estados Unidos e Canadá”, explica Elisabeth Yamasaki.

Em 2016, a feira atraiu mais de 3.100 participantes de 36 estados, 4 províncias canadenses e representantes de diversos outros países. A MidWest Poultry Convention acontece no Saint Paul RiverCentre. A Yamasa receberá seus clientes no estande 2400. ■

Embaladora 3.0

ROBUSTA E ÁGIL, a Embaladora 3.0 é perfeita para receber ovos diretamente dos aviários.





São Bento do Una, no agreste pernambucano, e Itanhandu, no Sul de Minas, são as duas regiões representadas no programa de treinamento na fábrica da Yamasa, em setembro.

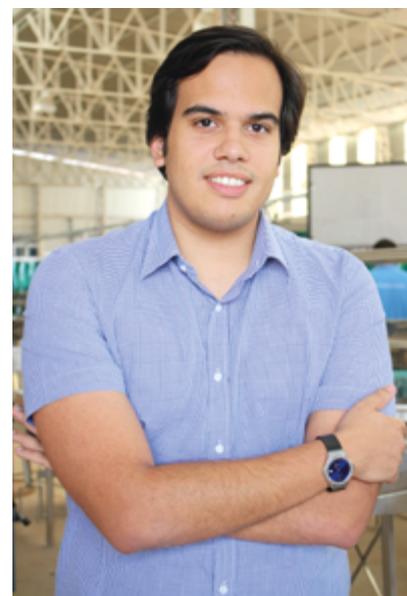
Programa de treinamento recebe técnicos de Pernambuco e Minas Gerais

Foi no final do mês de setembro que representantes da Granja São Luís, de São Bento do Una (PE), e da Granja Santa Marta, de Itanhandu (MG), visitaram a fábrica da Yamasa em Rinópolis, no Oeste Paulista. Eles estiveram na região se atualizando sobre a tecnologia das classificadoras Yamasa adquiridas pelas granjas onde trabalham.

De Pernambuco, esteve na fábrica da Yamasa Gabriel Galvão, com três funcionários da Granja São Luís, para familiarizar-se com as novidades da nova máquina adquirida pela empresa, em São Bento do Una. Aos 24 anos, engenheiro de produção, Ga-

briel assumiu no início deste ano o desafio de conduzir o processo de tecnologia e manutenção da sala de ovos da empresa da família e se diz muito satisfeito com os resultados obtidos em qualidade no processamento do produto.

A Granja São Luís já é cliente da Yamasa e tem ampliado sua parceria com a empresa graças ao incremento de produção que vem experimentando nos últimos tempos. Para atender a essa nova demanda, a granja adquiriu mais um equipamento da Yamasa, e, por isso, a equipe de manutenção, liderada por Gabriel, participou do treinamento na fábrica.



Gabriel Galvão, da Granja São Luís: satisfeito com os resultados obtidos em qualidade

Gabriel acompanhou o encarregado da sala de ovos, José Erivaldo - mais conhecido como Fúlvio -, José Mauro Oliveira e Cícero Melo, que trabalham na produção. A equipe aprendeu a operar e entender o mecanismo da nova classificadora Yamasa que já está instalada em São Bento do Una. O município é o maior produtor de ovos do Nordeste.



Gabriel Galvão com os técnicos Fúlvio, José Mauro Oliveira e Cícero Melo: atualização para atender à nova demanda da Granja São Luís

Gabriel se disse muito satisfeito com o funcionamento do novo equipamento, uma máquina com capacidade para processar 200 caixas/hora. O engenheiro de produção da São Luís comentou com o Yamasa Acontece que a chegada da nova máquina tornou o processamento de ovos mais rápido. “Estamos economizando uma hora e meia de trabalho”, comemorou Gabriel. Fúlvio, o encarregado da sala de ovos, concorda: “Ficou tudo mais ágil”. E, segundo ele, também por conta do acréscimo de duas embaladoras mais modernas. “A produção no CPO melhorou muito”, disse, satisfeito.

DE MINAS PARA O OESTE PAULISTA

Considerado o terceiro maior polo produtor de ovos do país, o Sul de Minas também enviou um representante para participar do treinamento na fábrica da Yamasa. No final de setembro, Alysson Guedes, da equipe de manutenção da Granja Santa Marta, em Itanhandu, passou quatro dias aprendendo a operar e a ter noções básicas de manutenção da máquina Yamasa que opera na granja mineira.

Alysson participou do treinamento porque assumiu a área de manutenção da Granja Santa Marta há sete meses e, portanto, precisa estar por dentro da operacionalização do equipamento que está sob sua responsabilidade na sala de ovos. Mas o encarregado tem experiência de sete anos trabalhando em granjas, o que, segundo ele, torna tudo mais fácil.

Atualmente, a Granja Santa Marta conta com um modelo de classificadora com capacidade para processar 72.000 ovos/hora. A máquina tem 12 embaladoras, alimentador automático e acumulador ligado a duas esteiras oriundas dos aviários. A produção, segundo Alysson, está na casa das 750 caixas/dia, o que exige um equipamento ágil e com capacidade para atender à demanda da empresa, que, aliás, tem

dois núcleos de produção – um totalmente automatizado e outro em vias de se automatizar - e uma unidade de recria, ainda manual, mas já programada para ser automatizada no futuro.

O encarregado de manutenção comenta que estar a par da atualidade da máquina é condição fundamental para acompanhar a qualidade proposta pela granja, por isso o treinamento na Yamasa se tornou fundamental. “Esse treinamento é uma ideia muito interessante. É muito bom para nós, da manutenção, poder compartilhar a experiência com os profissionais da fábrica, que entendem do assunto e nos passam informações valiosas para o dia a dia do nosso trabalho”, comenta Alysson. Para ele, trata-se da abertura de um novo caminho, por onde será possível buscar soluções de forma mais rápida. “Se tivermos uma dúvida ou precisarmos de uma informação mais específica, é só ligar para a equipe de manutenção da Yamasa e se inteirar do assunto.”

Sentindo-se capacitado para resolver questões mais elementares sobre a máquina na própria sala de ovos, Alysson leva mais informações, também, para compartilhar com os outros dois colegas com quem divide as tarefas da manutenção geral da granja. “O treinamento foi bem proveitoso, gostei da experiência. Estou levando uma bagagem muito boa para a granja em Minas Gerais”, animou-se. ■



Alysson Guedes, da Granja Santa Marta: treinamento é importante para acompanhar evolução da empresa



1



2



3

Yamasa participa de feiras na Colômbia, Guatemala, Alemanha e Brasil

Equipe da empresa participou do XVIII Congresso Nacional Avícola, do XXIV Congresso de Avicultura da CentroAmérica e do Caribe, da EuroTier e do V Avisulat, confirmando a parceria com os mercados brasileiro e internacional.



4

1. NA COLÔMBIA: Nelson Yamasaki, Manoel Fernandes, Erich Calderon e Nelson Yamasaki Júnior. 2. NA GUATEMALA: Luis Carlos, Manoel Fernandes, Nelson Yamasaki e Nelson Yamasaki Júnior. 3. NA ALEMANHA: Nelson Yamasaki Júnior e Alberto Yamasaki. 4. NO RIO GRANDE DO SUL: André Delmônaco, Nelson Yamasaki Júnior, Manoel Fernandes e Carmine D'Agostini.

Nos meses de outubro e novembro, a Yamasa marcou presença em quatro importantes eventos da cadeia produtiva de aves e ovos no Brasil, Guatemala, Colômbia e Alemanha. Na América Latina, como acontece bianualmente, a empresa brasileira esteve representada no tradicional Congresso Nacional Avícola, evento promovido pela Fenavi, a Federação Nacional de Avicultores da Colômbia.

No estande da Farmavícola, representante da Yamasa na Colômbia, a empresa brasileira recebeu clientes, entre os dias 5 e 7 de outubro, na cidade de Pereira, polo estratégico de negócios na Colômbia. O evento, realizado no Centro de Convenções Expofuturo, está em sua 18ª edição e superou as expectativas dos

organizadores, levando à feira cerca de 140 expositores de quatro continentes e contando com a presença de 1688 congressistas nos três dias do evento técnico-científico.

Em novembro, entre os dias 9 e 11, a Yamasa participou do XXIV Congresso de Avicultura da Centroamérica e do Caribe. O evento, realizado na Guatemala, contou com feira de negócios paralela ao evento científico, tendo como sede a cidade de Antigua Guatemala, a 45 minutos da capital, a Cidade de Guatemala. O congresso é uma realização da Federação de Avicultores da Centroamérica e Caribe.

EM HANNOVER, NA EUROTIER

Entre os dias 15 e 18 do mês de novembro, a Yamasa esteve representada na renomada feira EuroTier, em Hannover, na Alemanha, por Nelson Yamasaki Júnior, diretor comercial, e Alberto Yamasaki, gerente industrial.

A EuroTier é o maior evento do mundo para profissionais da produção animal, com um panorama completo de equipamentos, tecnologia, instalações e meios de produção avícolas. Este ano, o evento contou com mais de 2.300 expositores de 51 países no Parque de Exposições de Hannover.

NO AVISULAT 2016

No Rio Grande do Sul, importante polo produtor de aves e ovos, a Yamasa participou do V Avisulat, realizado entre os dias 22 e 24 de novembro. O evento acontece a cada dois anos e é promovido pela Asgav, a Associação Gaúcha de Avicultura. A equipe da Yamasa visitou a feira de negócios e manteve contato com avicultores presentes no evento.

Marcaram presença no centro de convenções da Fiergs, sede do V Avisulat, em Porto Alegre, Nelson Yamasaki Júnior, Manoel Fernandes e André Delmônaco. Eles foram acompanhados de Carmine D'Agostini, representante da Yamasa no Rio Grande do Sul. ■



EM HANNOVER, um panorama da avicultura no mundo